Skater Hockey Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	NCE
CLUB 2	MJ Rolling Ducks of War b	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	26.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:38
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC138		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16706	GRANDGIRARD Diane	
Official scorer / Marqueur	3881	SOTTAZ Alison	
Referee 1 / Arbitre 1	2959	GOLLIARD Xavier	
Referee 2 / Arbitre 2	2265	SANSONNENS Kevin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
14	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
28	C	SOTTAZ Nathan				3160
87	A	VILLADONIGA Hugo				3163
1	G	SOTTAZ Dylan	X	X	X	3461
	G					
88		BERGER Loris				3813
14		LAMBERT Yan				3814
97		BAUDIN Bastian				3815
15		MARMY Damien				3816
19		REGUEIRO Julian				3166
27		CHAVAILLAZ Roman				3840

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	RÜTTIMANN Jonathan		2634

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:47	27	15	1				
09:32	28		2				
16:22	28	88	3				
22:29	87	15	4				
29:12	27	87	5				
32:43	28		6				
36:47	88	28	7				
40:27	88	14	8				
45:46	28		9				
49:33	97	88	10				
50:28	28		11				
51:24	28		12				
58:34	87	28	13				
59:55	87	28	14				
				TOTAL			14
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
18:32	97	2	00:00	20:32	H
50:01	88	2	00:00	52:01	H
55:47	87	2	00:00	57:47	H
TOTAL				6 min	

2 MJ Rolling Ducks of War b

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
44	C	BOVOLENTA Nicolo				3706
90	A	CURRAT Nathan				3562
1	G	MARTI Noé	X	X	X	3735
	G					
63		SPAHR Arthur				3670
99		BALLAMAN Matthieu				3646
91		SOTTAZ Hugo				3566
10		RODRIGUES Rodrigo				3997
88		ZBINDEN Noah				3896
89		BALLAMAN Samuel				3645
77		BOVOLENTA Alessio				3705
21		GUGELMAN Hugo				RLH
71		SPAHR Julien				16773

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	ZBINDEN Beat		3561

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
15:58	77	90	1				
49:33	90	88	2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
51:24	63	2	00:00	51:24	H
TOTAL				2 min	